

Collection 2016

Jenaer Glas. Gehört zum Leben. Jenaer Glas. Belongs to life.



KATALOG 2016

CATALOGUE 2016

INHALT

Inspired by professionals.
Jenaer Glas. Gehört zum Leben.
Vom Ofen auf den Tisch. Jenaer Glas. Ein Glas für alle Fälle.
EDITION WILHELM WAGENFELD
FOOD
HOT 'N COOL
CUCINA
SALAD
STORAGE
DRINKS
TEA
COFFEE
HOT 'N COOL
JUICE
PFLEGE MITTEL / ZUBEHÖR
Materialhinweise / Gebrauchsanweisung

CONTENTS

Inspired by professionals.	4 – 5
Jenaer Glas. Belongs to life.	6 – 7
From oven to table. Jenaer Glas. A glass for all eventualities.	8 – 9
EDITION WILHELM WAGENFELD	10 – 17
FOOD	18 – 47
HOT 'N COOL	20 – 29
CUCINA	30 – 37
SALAD	38 – 43
STORAGE	44 – 47
DRINKS	48 – 75
TEA	50 – 55
COFFEE	56 – 59
HOT 'N COOL	60 – 69
JUICE	70 – 75
CARE PRODUCTS / ACCESSOIRES	76
Instruction manual	77



INSPIRED BY PROFESSIONALS.

Globale Partnerschaft, individueller Service: Die Zusammenarbeit mit Topgastronomen, Sommeliers und renommierten Designern macht ZWIESEL KRISTALLGLAS weltweit zu einem führenden Partner für Hotellerie, Gastronomie und Handel.

Mit zeitgemäßen Produkten und maßgeschneiderten Services für unsere Handelspartner setzen wir seit Jahren Standards. Die Marke JENAER GLAS spiegelt mit ihren nachhaltigen, innovativen Produkten diese Philosophie wider.

Global partnership, individual services: thanks to its cooperation with top restaurateurs, sommeliers and renowned designers, ZWIESEL KRISTALLGLAS has become one of the leading partners for hotels, restaurants and trade all over the world.

We have been setting standards for years with modern products and customised services for our commercial partners. The JENAER GLAS brand reflects this philosophy with sustainable, innovative products.





JENAER GLAS. GEHÖRT ZUM LEBEN.

JENAER GLAS. BELONGS TO LIFE.



JENAER GLAS bietet ein abwechslungsreiches Portfolio für aktuelle Food- und Lifestyle-Trends. Seit 1918 ist die Marke Inbegriff für hitzebeständiges Borosilikatglas und besticht durch zeitlos-praktische Haushaltsprodukte für das Zubereiten, Servieren und Aufbewahren von Speisen und Getränken. Vom Herd oder Ofen direkt auf den Tisch und anschließend wieder in den Kühlschrank: Becher, Schalen, Auflaufformen, Backformen, Schüsseln für Salat oder filigrane Glasdosen für die Aufbewahrung sind echte Alleskönner in der Küche. Ein besonderes Design-Highlight: die doppelwandigen, preisgekrönten Becher und Schalen der Kollektion HOT´N COOL.

JENAER GLAS offers a wide range of products for the latest food and lifestyle trends. A synonym for heat-resistant borosilicate glass since 1918, the brand stands out from the others with its range of timeless and convenient products for the preparation, serving and storage of food and beverages. From the stove or oven directly to the table and back to the refrigerator: tumblers, bowls, casserole dishes of all sizes, baking dishes and delicate glass storage jars are universal helpers in the kitchen. The brand also features a special design highlight: the double-walled, prize-winning tumblers and bowls of the HOT´N COOL collection.



VOM OFEN AUF DEN TISCH. JENAER GLAS. EIN GLAS FÜR ALLE FÄLLE.

FROM OVEN TO TABLE.

JENAER GLAS. A GLASS FOR ALL EVENTUALITIES.

Die Marke JENAER GLAS ist seit 1918 Inbegriff für hitzebeständiges Glas. Aufgrund der Materialeigenschaften bieten die Produkte von JENAER GLAS einen breiten Anwendungsspielraum. Die Vorteile liegen klar auf der Hand:

- Hitzebeständig bis +300 °C
- Kühlen und Einfrieren bis -35 °C
- Resistent gegen Temperaturwechsel (bis zu 130 K)*
- Geeignet für Mikrowelle und Mikrowellengrill
- Spülmaschinenfest
- Porenfreie Oberfläche für einfache Reinigung
- Absolut geschmacksneutrales Spezialglas
- Gibt keine Inhaltstoffe ab, ist so ideal für Allergiker
- Verfärbt nicht und bietet beste Hygiene
- Optimal zur Zubereitung von Getränken und Speisen

The JENAER GLAS brand has stood for functional, heat-resistant glass ever since 1918. Thanks to their material properties, JENAER GLAS products are ideal for a wide range of uses. The benefits are clear:

- Heat-resistant up to +300 °C
- Can be refrigerated and deep frozen up to -35 °C
- Resistant to changes in temperature (up to 130 K)*
- Suitable for use in the microwave and in microwave grill ovens
- Dishwasher-resistant
- No-pore surface for absolutely easy cleaning
- Absolutely flavour-neutral special glass
- Does not give off content substances and is therefore ideal for allergy-sufferers
- Does not discolour and offers maximum hygiene
- Ideal for preparing food and beverages

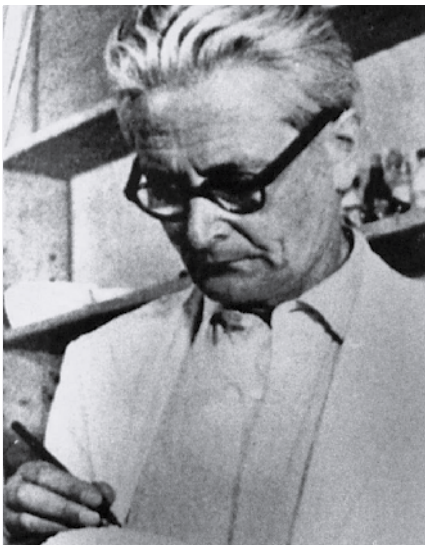
* Keine schockartigen Temperaturwechsel, z.B. vom heißen Herd in den Kühlschrank.

* No drastic temperature changes, e.g. from hot stove to the refrigerator.



EINHEIT VON KUNST UND TECHNIK. DAS DESIGN DES WILHELM WAGENFELD.

UNITY OF ART AND TECHNOLOGY. WILHELM WAGENFELD'S DESIGN.



Zeichnung und Foto: Unternehmensarchiv Schott Jenaer Glas GmbH

Wilhelm Wagenfeld, Wegbereiter des deutschen Industriedesigns, kooperierte mit JENAER GLAS auf besondere Weise: Beide gingen eine der frühesten Liaisons von Kunst und industrieller Technik ein. Während die neue Temperaturwechselbeständigkeit Glas für Anwendungen des Kochens, Backens und Aufbewahrens im Kühlschrank erstmals öffnete, hatte Wagenfeld eine gestalterische Vision für Gebrauchsdesign. Aus dem Allgemeinheitsanspruch industrieller Produktion sollte auch ein ästhetischer Wert erwachsen. So entstand die Forderung nach Produkten, die dem Menschen gemäß und von prototypischer Schönheit sind. Die von Wilhelm Wagenfeld entworfene Teekanne findet sich noch heute im Museum of Modern Art in New York. Aus dieser designgeschichtlichen Entwicklung definiert sich ein Wertekanon, der die starke Verbindung von herausragender Formgebung und praktischem Nutzen bis zum heutigen Tag zeigt. In diesem Leitgedanken – in Einheit von Kunst und Technik – arbeiten wir konsequent weiter, wenn es gilt, aktuelle Food- und Lifestyletrends zu interpretieren.

Wilhelm Wagenfeld, the trailblazer of German industrial design, cooperated with JENAER GLAS in a special way. The two entered into one of the earliest liaisons between art and industrial technology. While the newly developed glass was resistant to temperature change and therefore for the first time opened up the possibilities of using the same vessel for cooking, baking and storage in the refrigerator, Wagenfeld had an artistic vision of utility design. He wanted to see an aesthetic quality arising out of the universal functionality to which industrial production aspired. The result was a demand for products that not only suited people's needs but were also of prototypical beauty. The teapot, designed by Wilhelm Wagenfeld, is still on display at the Museum of Modern Art in New York. The historical development of design has given rise to a set of values that clearly demonstrates just how strong the connection between exceptional design and practical use has been right up to the present day. It is in accordance with this basic theme of the unity of art and technology that we continue our work, especially where interpreting current food and lifestyle trends is concerned.

EDITION WILHELM WAGENFELD





1



2



3



4

1 Teetasse mit Untertasse
Teacup with saucer

H 43 B 167 T 167 mm	h 1.7 w 6.6 d 6.6 in
0,15 l	5.0 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 113529	EAN 4001836028585

2 Teekanne mit Deckel und Filter
Teapot with lid and filter

H 145 B 280 T 168 mm	h 5.7 w 11.0 d 6.6 in
1,5 l	50.6 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 113531	EAN 4001836028608

3 Kuchenteller
Cake plate

H 18 B 201 T 201 mm	h 0.7 w 7.9 d 7.9 in
-	-
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 113528	EAN 4001836028578

4 Zuckerschale und Sahnegießer
Sugar bowl and creamer

ø 98,6 mm / ø 98,6 mm	ø 3.9 in / ø 3.9 in
0,2 l / 0,2 l	6.8 oz / 6.8 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 113530	EAN 4001836028592



COMEBACK EINES DESIGNKLASSIKERS. DER „EIERKOCH“ VON WILHELM WAGENFELD.

COMEBACK OF A DESIGN CLASSIC. THE EGG CODDLER BY WILHELM WAGENFELD.

Bereits 1933 entwarf der Designer Wilhelm Wagenfeld den Eierkoch, der als Prototyp der modernen Glasgestaltung Designgeschichte schrieb. Der Designklassiker aus hitzebeständigem Glas zeichnet sich durch seine unverwechselbare Form aus und begeistert auch heute noch Liebhaber klassischen Designs mit seiner Optik und Funktionalität. Entstanden ist der Eierkoch im Rahmen der Entwürfe für das berühmte Teeservice Edition Wagenfeld. Er gilt bis heute als herausragendes Beispiel moderner Formgebung. Der unverwechselbare kleine Küchenhelfer ist vielseitig einsetzbar: Nicht nur für die Zubereitung von Eiern im Glas, auch für die Herstellung von Pasteten, Soufflés, Süßspeisen und Amuse Gueules eignet er sich ganz hervorragend.

As early as 1933, the designer Wilhelm Wagenfeld created the egg coddler, which proceeded to make history as a prototype for modern glass design. This design classic made of heat-resistant glass is characterised by its unmistakable form. Even today, it continues to inspire enthusiasts of classic design with its functionality and sleek visual appearance. The egg coddler was developed in connection with designs for the famous Wagenfeld Edition tea service. The unmistakable little kitchen helper has a diverse range of functions and is a perfect example of modern design: it is not only perfect for preparing eggs in a glass, but also truly convenient when baking pastries, soufflés, sweets and appetizers.



EDITION WILHELM WAGENFELD



1



2

1 Eierkoch No.1 Egg coddler No.1

H 86 B 72 T 65mm	h 3.3 w 2.5 d 2.5 in
65 ml	2.2 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 113499	EAN 4001836028271

2 Eierkoch No.2 Egg coddler No.2

H 86 B 89 T 82mm	h 3.3 w 3.5 d 3.5 in
130 ml	4.4 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 114334	EAN 4001836035101



EIERKOCH L UND EIERKOCH XXL. RICHTIG GROSS UND GROSSARTIG IN DER FUNKTION!
 EGG CODDLER L AND EGG CODDLER XXL. TRULY GREAT AND GRANDLY FUNCTIONAL!



3



4

3 Eierkoch L*
 Egg coddler L*

H 103	B 104	T 95 mm	h 4.1	w 4.1	d 3.7 in
249 ml			8.4 oz		
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1			
Nr. 116146 EAN 4001836056946					

4 Eierkoch XXL/Portionsauflaufform*
 Egg coddler XXL/Portion Casserole dish*

H 108	B 128	T 124 mm	h 4.1	w 5.0	d 4.9 in
475 ml			16.06 oz		
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1			
Nr. 115465 EAN 4001836047852					

* Die Form dieses vielseitig verwendbaren Gefäßes ist abgeleitet von den Originalentwürfen von Wilhelm Wagenfeld (Eierkoch im klassischen Bauhausdesign von 1933).

* The shape of this versatile vessel is derived from the original designs by Wilhelm Wagenfeld, who created the egg coddler in classical Bauhaus design in 1933.



JENAER GLAS – FOOD



JENAER GLAS ist eine der bekanntesten Designmarken und Inbegriff für individuelles Kochen, Servieren und Genießen mit hitzebeständigem Glas. JENAER GLAS FOOD verkörpert mit zahlreichen Produkten diese Idee besonders. Vom Herd oder Ofen direkt auf den Tisch und anschließend wieder in den Kühlschrank: Die Schalen und Becher der Kollektion HOT´N COOL, die Auflaufformen in vielen praktischen Größen und die Back- und Servierform sind echte Alleskönner. Formschöne Sets aus Schüsseln und Schalen sowie filigrane Glasdosen erweitern die Kollektion und sind praktische Helfer in der Küche und bei Tisch.

JENAER GLAS is one of the best known design brands and stands for an individual way of cooking, serving and enjoying food with heat-resistant glass. With its wide range of products, JENAER GLAS FOOD embodies this idea like no other collection. From the stove or oven directly to the table and back to the refrigerator: The bowls and tumblers of the HOT´N COOL collection, the baking and serving dish or the casserole dishes in many convenient sizes are true allrounders. Elegant sets of bowls and delicate glass jars complement the collection and are convenient helpers in the kitchen and the dining room.





SCHWEBENDE ÄSTHETIK. HEISSKALT FUNKTIONAL.

FLOATING AESTHETIC. FUNCTIONAL FOR HOT AND COLD.

HOT´N COOL bietet die perfekte Bühne für das zeitgemäße Servieren. Formschön und funktional, besticht die Serie HOT´N COOL mit doppelwandigen Bechern, Schalen und einem Gießer durch neuartiges Design. Eiskalte Desserts, warme Vorspeisen oder auch kleinere Süppchen und Dips werden wie „schwebend“ und scheinbar schwerelos inszeniert. Zusätzlich hält der Thermoeffekt Heißes länger heiß und Kaltes länger frisch. Durch die Doppelwandkonstruktion lassen sich die HOT´N COOL Produkte auch mit heißem Inhalt stets angenehm anfassen.

HOT´N COOL provides the perfect stage for contemporary serving. Beautiful shapes, outstanding functionality and innovative designs distinguish the products in the HOT´N COOL line, which includes double-walled tumblers, bowls and a creamer. Ice-cold desserts, hot appetizers and little culinary delicacies like soups and dips seem to float weightlessly. Furthermore, the thermal effect keeps hot items hot longer and helps cool foods stay fresh longer. Thanks to the double-walled construction, the HOT´N COOL products always remain comfortable to the touch, even when they're filled with piping hot beverages.





1



2



3



4

1 Schale MATCH 100 ml*

Bowl MATCH 3.4 oz*

H 52 ø 88 mm	h 2.0 ø 3.5 in
110 ml	3.7 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118629	EAN 4001836080880
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118630	EAN 4001836080897

2 Schale MATCH 160 ml*

Bowl MATCH 5.4 oz*

H 62 ø 100 mm	h 2.4 ø 3.9 in
189 ml	6.4 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118631	EAN 4001836080903
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118632	EAN 4001836080910

3 Schale MATCH 300 ml*

Bowl MATCH 10.1 oz*

H 78 ø 118 mm	h 3.0 ø 4.6 in
340 ml	11.5 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118633	EAN 4001836080934
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118634	EAN 4001836080941

4 Schale MATCH 400 ml*

Bowl MATCH 13.5 oz*

H 82 ø 128 mm	h 3.2 ø 5.0 in
466 ml	15.7 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118635	EAN 4001836080958
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118636	EAN 4001836080965





1



2



3



4



5

1 Becher MATCH S
Tumbler MATCH S

H 77 ø 69 mm	h 3.0 ø 2.7 in
110 ml	3.8 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118618	EAN 4001836080774
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118619	EAN 4001836080781

2 Becher MATCH M
Tumbler MATCH M

H 91 ø 82 mm	h 3.6 ø 3.3 in
200 ml	6.6 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118620	EAN 4001836080798
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118621	EAN 4001836080804

3 Becher MATCH L
Tumbler MATCH L

H 121 ø 89 mm	h 4.7 ø 3.5 in
300 ml	10.3 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118622	EAN 4001836080811
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118624	EAN 4001836080835

4 Becher MATCH XL
Tumbler MATCH XL

H 132 ø 97 mm	h 5.2 ø 3.8 in
450 ml	15.1 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118625	EAN 4001836080842
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118626	EAN 4001836080859

5 Becher MATCH XXL
Tumbler MATCH XXL

H 155 ø 102 mm	h 6.1 ø 4.0 in
570 ml	19.3 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 118627	EAN 4001836080866
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 118628	EAN 4001836080873





1



2



3



4



5



6



7

1 Gießer PRIMO, 100 ml
Creamer PRIMO, 3.4 oz

H 63 B 84 T 78 mm	h 2.5 w 3.3 d 3 in
100 ml	3.4 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116222	EAN 4001836057790

2 Schale PRIMO, 100 ml
Bowl PRIMO, 3.4 oz

H 63 ø 78 mm	h 2.5 ø 3.1 in
100 ml	3.4 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116220	EAN 4001836057776

3 Schale PRIMO, 160 ml
Bowl PRIMO, 5.4 oz

H 69 ø 90 mm	h 2.7 ø 3.5 in
160 ml	5.4 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116224	EAN 4001836057813

4 Schale PRIMO allround
Bowl PRIMO allround

H 58 ø 119 mm	h 2.3 ø 4.7 in
240 ml	8.1 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115904	EAN 4001836053754

5 Schale PRIMO, 300 ml
Bowl PRIMO, 10.1 oz

H 80 ø 108 mm	h 3.1 ø 4.3 in
300 ml	10.1 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116226	EAN 4001836057844

6 Schale PRIMO, 340 ml
Bowl PRIMO, 11.5 oz

H 58 ø 139 mm	h 2.3 ø 5.5 in
340 ml	11.5 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116230	EAN 4001836057882

7 Schale PRIMO, 490 ml
Bowl PRIMO, 16.5 oz

H 86 ø 130 mm	h 3.4 ø 5.2 in
490 ml	16.5 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116228	EAN 4001836057868



1 Becher PRIMO S
Tumbler PRIMO S

H 87 ø 58mm	h 3.5 ø 2.3 in
85 ml	2.9 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115900	EAN 4001836053709
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116036	EAN 4001836055291

2 Becher PRIMO M
Tumbler PRIMO M

H 87 ø 82mm	h 3.4 ø 3.2 in
186 ml	6.3 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115902	EAN 4001836053730
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116037	EAN 4001836055307

3 Becher PRIMO L
Tumbler PRIMO L

H 102 ø 67mm	h 4 ø 2.6 in
150 ml	5.1 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115901	EAN 4001836053716
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116038	EAN 4001836055314

4 Becher PRIMO XL
Tumbler PRIMO XL

H 142 ø 82mm	h 5.6 ø 3.2 in
352 ml	11.9 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115903	EAN 4001836053747
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116039	EAN 4001836055338



DESIGN PLUS





ALLES FÜR RAFFINIERTES GENIESSEN.

EVERYTHING FOR REFINED ENJOYMENT.

Gemeinsam mit Familie und Freunden raffinierte Speisen aus dem Ofen genießen – mit den JENAER GLAS CUCINA Produkten wird die ursprüngliche Form des Kochens und Servierens neu interpretiert. Ovale Formen für Aufläufe oder Einzelportionen laden zum Genuss von Lieblingsspeisen wie Pastaauflauf, Seafood-Gerichten oder Süßspeisen ein. Praktische Ergänzung: hitzebeständige Silikonuntersetzer für die Auflaufformen.

Mit den ofenfesten Glas-Auflaufformen werden Speisen im Ofen zubereitet und anschließend bei Tisch serviert. Der Deckel ist dank integriertem Ventil beim Erwärmen in der Mikrowelle einsetzbar. Die vielseitigen Glas-Auflaufformen mit Deckeln eignen sich ideal zum Frischhalten und Konservieren in Kühl- oder Gefrierschrank.

Ein echtes Multitalent ist die dreiteilige Back- und Servierform. Süße Versuchungen wie Kuchen und Torten werden direkt auf der hitzebeständigen Glasplatte gebacken und anschließend auch darauf serviert. Die praktische Abdeck- und Frischhaltehaube mit Tragegriff kann an der Glasplatte sicher fixiert werden – zum einfachen Transportieren. Perfekt für die Kaffeestunde im Freien und zum Mitnehmen bei Einladungen.

Refined dishes, baked in the oven and enjoyed together with family and friends – the products in the JENAER GLAS CUCINA line innovatively reinterpret this traditional form of cooking. Oval dishes for casseroles or single servings invite you to enjoy your favorite pasta, seafood or sweets. Practical addition: Heat-resistant silicone coasters for casserole dishes.

Dishes are prepared in the oven using the oven-proof glass bowls and then they are served at table. Thanks to the integrated valve the lid can be used for heating up in the microwave. The versatile glass bowls are perfectly suitable to keep food fresh and to conserve it in the refrigerator or freezer.

The three-part baking and serving dish is a real all-rounder. Sweet temptations such as cakes and tarts are directly baked and then served on the heat-resistant glass plate. The practical covering and conserving hood with handle can be safely fixed on the glass plate – for easy transportation. Perfectly suitable for the coffee hour outside and to take away for invitations.



JENAER GLAS CUCINA



1



2



3



4



5



6

- 1 Ofenfeste Glas-Auflaufform mit Deckel, rechteckig
oven-proof glass bowl with lid, rectangular

H 66 B 189 T 141 mm	h 2.6 w 7.4 d 5.6 in
850 ml	28.7 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118308 EAN 4001836078085	

- 2 Ofenfeste Glas-Auflaufform mit Deckel, rechteckig
oven-proof glass bowl with lid, rectangular

H 88 B 221 T 159 mm	h 3.5 w 8.7 d 6.3 in
1600 ml	54.1 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118309 EAN 4001836078092	

- 3 Ofenfeste Glas-Auflaufform mit Deckel, rund
oven-proof glass bowl with lid, round

H 80 ø 155 mm	h 3.2 ø 6.1 in
750 ml	25.3 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118311 EAN 4001836078115	

- 4 Ofenfeste Glas-Auflaufform mit Deckel, rund
oven-proof glass bowl with lid, round

H 83 ø 170 mm	h 3.3 ø 6.7 in
1000 ml	33.8 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118310 EAN 4001836078108	

- 5 Ofenfeste Glas-Auflaufform mit Deckel, quadratisch
oven-proof glass bowl with lid, square

H 66 B 134 T 134 mm	h 2.6 w 5.3 d 5.3 in
550 ml	18.6 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118312 EAN 4001836078139	

- 6 Ofenfeste Glas-Auflaufform mit Deckel, quadratisch
oven-proof glass bowl with lid, square

H 84 B 168 T 168 mm	h 3.3 w 6.6 d 6.6 in
1200 ml	40.5 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118313 EAN 4001836078146	



JENAER GLAS CUCINA



1

1 Back- und Servierform Baking and serving dish

H 145 B 319 T 352 mm h 5.7 w 12.6 d 13.6 in

Stück pro VE: 1 Pieces per SU: 1

Nr. 118237 EAN 4001836077484



JENAER GLAS CUCINA



1



2



3

DESIGN PLUS



4



5

1 Auflaufform No. 1
Casserole dish No. 1

B 225 T 145 mm	w 8.8 d 5.7 in
0,9 l	30.4 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 114734	EAN 4001836039369

2 Auflaufform No. 2
Casserole dish No. 2

B 310 T 200 mm	w 12.2 d 7.9 in
2,3 l	77.8 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 114735	EAN 4001836039376

3 Auflaufform No. 3
Casserole dish No. 3

B 390 T 250 mm	w 15.3 d 9.8 in
3,5 l	118.2 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 114736	EAN 4001836039383

4 Silikondeckel*, mittel
Silicone lid*, medium

H 3.4 B 293 T 260 mm	h 0.1 w 11.5 d 10.2 in
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118272	EAN 4001836077859

5 Silikondeckel*, groß
Silicone lid*, large

H 3.4 B 329 T 290 mm	h 0.1 w 13.0 d 11.4 in
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118273	EAN 4001836077873

*Die Silikonuntersetzer sind auch als Deckel mit Vakuumpfunktion für JENAER GLAS SALAD Salat-schüsseln mittel und groß (Seite 41) geeignet.

*The silicone coasters also serve as lids with vacuum function for the medium-sized and large salad bowls of JENAER GLAS SALAD (page 41).



JENAER GLAS SALAD

DIE FRISCHE TÄGLICH ERLEBEN.

EXPERIENCING FRESHNESS DAILY.

Die formschönen Sets aus Schüsseln und Schalen sind perfekte Ergänzungen für jede Küchenausstattung und machen den Genuss von leckeren Salaten und Vorspeisen zu einem besonderen Erlebnis. Angelehnt an die klassische Bauhausgestaltung harmonisieren die dünnwandigen Formen wunderbar miteinander und wirken auf dem gedeckten Tisch als Dip- oder Saucenschälchen ebenso filigran wie zum Servieren von Müsli beim Frühstücksbuffet.

Ergänzt wird JENAER GLAS SALAD durch einen multifunktionalen Silikondeckel. Passend zur mittleren und großen Salatschüssel verschließt der Deckel diese Produkte luftdicht. Der ideale Begleiter für Drinnen oder Draußen – die Speisen werden geschützt und bleiben frisch.

Der hitzebeständige Allrounder dient auch als Untersetzer für die Auflaufformen zum Servieren bei Tisch.

The elegant bowl sets are the perfect addition to any kitchenware and turn delicious salads and appetizers into a special treat. Inspired by the classic Bauhaus design, the thin-walled bowls complement each other beautifully and look dainty and delicate in any setting – whether on the dinner table, filled with dips or sauces, or as cereal bowls at the breakfast buffet.

JENAER GLAS SALAD is completed by a multi-functional silicone lid. Matching the medium-sized and large salad bowl the lid hermetically seals these products. It is the perfect companion indoors or outdoors – the dishes are protected and remain fresh.

The heat-resistant all-rounder also serves as coaster when serving casserole dishes at table.



JENAER GLAS SALAD



1



2



3



4



5

DESIGN PLUS

1 Salatschale
Bowl, small

H 70 B 151 T 151 mm	h 2.8 w 5.9 d 5.9 in
0,5 l	16.9 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 113542	EAN 4001836028936

2 Salatschüssel, mittel
Bowl, medium

H 110 B 226 T 226 mm	h 4.3 w 9.0 d 9.0 in
2,0 l	67.6 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 113543	EAN 4001836028943

3 Salatschüssel, groß
Bowl, large

H 140 B 261 T 261 mm	h 5.5 w 10.3 d 10.3 in
4,0 l	135 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 114293	EAN 4001836033930

4 Silikondeckel*, mittel
Silicone lid*, medium

H 3.4 B 293 T 260 mm	h 0.1 w 11.5 d 10.2 in
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118272	EAN 4001836077859

5 Silikondeckel*, groß
Silicone lid*, large

H 3.4 B 329 T 290 mm	h 0.1 w 13.0 d 11.4 in
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118273	EAN 4001836077873

*Die Silikondeckel sind auch als hitzebeständige Untersetzer für JENAER GLAS CUCINA Auflaufformen geeignet (Seite 37).

*The silicone lids also serve as heat-resistant coasters for JENAER GLAS CUCINA casserole dishes (page 37).



JENAER GLAS SALAD



1



2



3

1 Schale, flach Bowl, flat

H 35 B 155 T 155 mm	h 1.4 w 6.1 d 6.1 in
300 ml	10.1 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 117213	EAN 4001836068901

2 Dip-Schale Dip bowl

H 35 B 81 T 75 mm	h 1.4 w 3.2 d 3.0 in
50 ml	1.7 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 117217	EAN 4001836068956

3 Dip-Schalen Set Dip bowls Set

H 35-70 B 81-163 T 75-151 mm	h 1.4-2.8 w 3.2-6.4 d 3.0-6.0 in
50 - 500 ml	1.7 - 16.9 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 117214	EAN 4001836068918



JENAER GLAS STORAGE

SCHÖNER STAPELN – FRISCHER KOCHEN.

PRACTICAL STORAGE – FRESHER COOKING.

JENAER GLAS STORAGE steht für zeitlos-schönes und funktionales Design. Die praktischen Dosen in einer Materialkombination aus Glas und Edelstahl sind stapelbar und extrem vielseitig. Das porenfreie Glas garantiert Geschmacksneutralität und Aromatreue. Ein Holzteller mit Glashaube hält Käse, aber auch kleine Kuchen, Torten und Früchte lange frisch.

Like the entire collection, JENAER GLAS STORAGE stands for timeless aesthetics and functional design. These beautiful storage jars in glass and stainless steel can be stacked and are extremely versatile. The no-pore glass is guaranteed not to take on tastes or odours. The cheese dome with wood board ensures that cheese or small cakes, pastries and fruits remain fresh.



JENAER GLAS STORAGE



1



2



3



4

1 Käseglocke mit Holzteller, Akazie Cheese dome with wooden plate, acacia

H 129	B 240	T 240 mm	h 5.1	w 9.4	d 9.4 in
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1			
Nr. 113541 EAN 4001836028912					

2 Dose, klein Jar, small

H 70	B 111	T 111 mm	h 2.7	w 4.4	d 4.4 in
0,5 l		16.9 oz			
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1			
Nr. 113534 EAN 4001836028851					

3 Dose, mittel Jar, medium

H 120	B 111	T 111 mm	h 4.7	w 4.4	d 4.4 in
0,9 l		30.4 oz			
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1			
Nr. 113535 EAN 4001836028868					

4 Dose, groß Jar, large

H 185	B 111	T 111 mm	h 7.3	w 4.4	d 4.4 in
1,4 l		47.3 oz			
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1			
Nr. 113537 EAN 4001836028875					



JENAER GLAS – DRINKS



Zeitlos, praktisch und funktional – JENAER GLAS DRINKS bietet das perfekte Glas für jedes Getränk: filigrane Teetassen, Teekannen und Krüge für ganz unterschiedliche Volumina. Auch für das Trendthema Kaffee bietet JENAER GLAS die passenden Produkte. Ergänzt wird die Serie durch Becher in verschiedenen Größen für den Genuss von Softdrinks mit Eis und Früchten.

Timeless, convenient and functional – JENAER GLAS DRINKS has the perfect glass for any beverage: delicate tea cups as well as tea pots and jugs in various sizes. Even for the latest trends in coffee JENAER GLAS offers everything you need. The collection is complemented by tumblers of various sizes for soft drinks with ice and fruit.



JENAER GLAS TEA

DAS GLAS BRINGT ES AN DEN TAG. TEE IN SEINER SCHÖNSTEN FORM.

THE GLASS REVEALS ITS SECRETS. TEA IN ITS MOST BEAUTIFUL FORM.

JENAER GLAS TEA erhebt Teegenuss zu einem festen Ritual für die besonderen Momente des Tages. Feine Details, wie Edelstahlaccessoires, unterstreichen die Besonderheit und den qualitativen Anspruch dieser Produkte. Die funktionalen Alltagsbegleiter in zeitlos-ästhetischen Formen widmen sich ganz dem unkomplizierten Teegenuss.

JENAER GLAS TEA turns "tea time" into a fixed ritual for special moments of the day. Fine details such as stainless steel accessories highlight the distinctiveness and quality of these products. With this timeless and beautiful, yet functional collection, preparing and enjoying tea truly becomes one of life's simple pleasures.



JENAER GLAS TEA



1



2



3



4

1 Tasse RELAX mit Glasuntertasse Cup RELAX with glass saucer

H 67	ø 158 mm	h 2.7	ø 6.2 in
0,36 l		12.1 oz	
Stück pro VE: 2		Pieces per SU: 2	
Nr. 118719	EAN 4001836081450		

2 Teekanne RELAX mit Glasdeckel -und sieb Teapot RELAX with glass lid and strainer

H 138	ø 218 mm	h 5.4	ø 8.6 in
1,2 l		40.5 oz	
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1	
Nr. 118717	EAN 4001836081443		

3 Teekanne SOUL mit Deckel, Henkel und Edelstahlsieb Teapot SOUL with lid, handle, stainless steel strainer

H 117	B 277	T 180 mm	h 4.6	w 10.9	d 7.1 in
1 l			33.8 oz		
Stück pro VE: 1			Pieces per SU: 1		
Nr. 113515	EAN 4001836028257				

5 Stövchen Warmer

H 71	ø 182 mm	h 2.8	ø 7.2 in
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1	
Nr. 115896	EAN 4001836053662		



JENAER GLAS TEA



1 Tasse GOOD MOOD mit Edelstahluntertasse
Cup GOOD MOOD with stainless steel saucer

H 69	ø 157 mm	h 2.7	ø 6.2 in
0,2 l		6.8 oz	
Stück pro VE: 2		Pieces per SU: 2	
Nr. 115895	EAN 4001836053655		

2 Portionsteekanne GOOD MOOD mit Edelstahldeckel und -sieb
Single serve teapot GOOD MOOD with stainless steel lid and strainer

H 117,5	ø 121 mm	h 4.3	ø 4.8 in
0,4 l		13.5 oz	
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1	
Nr. 115894	EAN 4001836053648		

4 Teekanne GOOD MOOD mit Edelstahldeckel und -sieb
Teapot GOOD MOOD with stainless steel lid and strainer

H 152,5	ø 157 mm	h 6	ø 6.2 in
1 l		33.8 oz	
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1	
Nr. 115893	EAN 4001836053631		

3 Stövchen mit Teelicht, klein
Warmer with light, small

H 60	ø 100 mm	h 2.4	ø 3.9 in
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1	
Nr. 113511	EAN 4001836028202		

5 Stövchen
Warmer

H 71	ø 182 mm	h 2.8	ø 7.2 in
Stück pro VE: 1		Pieces per SU: 1	
Nr. 115896	EAN 4001836053662		



JENAER GLAS COFFEE

AROMEN FÜR DIE SINNE.
DER UNVERZICHTBARE KAFFEEGENUSS.

FLAVOR FOR THE SENSES. THE INDISPENSABLE PLEASURE OF COFFEE.

JENAER GLAS COFFEE steht für zeitlos-schönes Alltagsgeschirr in klarer Formensprache. Für den perfekten Kaffeegenuss zu Hause bietet die Serie Tassen für Espresso, Kaffee, Cappuccino sowie ein Glas für Latte Macchiato.

With its clear and simple lines, JENAER GLAS COFFEE stands for timeless, beautiful tableware put to everyday use. For the perfect coffee moment at home, the product line offers cups for espresso, coffee and cappuccino as well as a latte macchiato glass.



JENAER GLAS COFFEE



1 Espresso tasse mit
Untertasse aus Porzellan
Espresso cup with
porcelain saucer

H 68 B 120 T 120 mm	h 2.7 w 4.7 d 4.7 in
0,1 l	3.6 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 114720	EAN 4001836039208

2 Kaffeetasse mit
Untertasse aus Porzellan
Coffee cup with
porcelain saucer

H 79 B 150 T 150 mm	h 3.1 w 5.9 d 5.9 in
0,25 l	8.3 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 114722	EAN 4001836039239



3



4

3 Cappuccinotasse mit
Untertasse aus Porzellan
Cappuccino cup with
porcelain saucer

H 88 B 165 T 165 mm	h 3.5 w 6.5 d 6.5 in
0,4 l	13.5 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 114725	EAN 4001836039253

4 Latte Macchiato mit
Untertasse aus Porzellan
Latte Macchiato cup with
porcelain saucer

H 138 ø 165 mm	h 5.3 ø 6.5 in
0,5 l	16.9 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 114727	EAN 4001836039277





SCHWEBENDE ÄSTHETIK. HEISSKALT FUNKTIONAL.

FLOATING AESTHETIC. FUNCTIONAL FOR HOT AND COLD.

HOT 'N COOL bietet die perfekte Bühne für den zeitgemäßen Genuss heißer und kalter Getränke. Formschön und funktional ist das doppelwandige Design für Kaffee- und Teespezialitäten ebenso geeignet wie für frisch gepresste Säfte oder Wellnessdrinks wie Ingwer- und Limettenwasser, Eistee, Smoothies und mehr. Wie „schwebend“ und scheinbar schwerelos kommen hier Getränke perfekt zur Geltung. Zusätzlich hält der Thermoefekt Heißes länger heiß und Kaltes länger frisch. Durch die Doppelwandkonstruktion lassen sich die HOT 'N COOL Produkte auch mit heißem Inhalt stets angenehm anfassen.

HOT 'N COOL provides the perfect stage for contemporary serving of hot and cold beverages. The beautiful shapes and outstanding functionality of the double-walled design make it the perfect choice for coffee and tea as well as fresh squeezed juices or wellness drinks like ginger and lime water, ice tea, smoothies etc. While the drinks seem to float weightlessly in the glass, the insulating effect keeps them hot or cold. Thanks to their double-walled design, the HOT 'N COOL products always remain comfortable to the touch even when filled with piping hot beverages.



JENAER GLAS®



JENAER GLAS®



JENAER GLAS®



JENAER GLAS®



1



2



3



4



5

1 Becher MATCH S
Tumbler MATCH S

H 77	ø 69 mm	h 3.0	ø 2.7 in
110 ml		3.8 oz	
Stück pro VE: 2		Pieces per SU: 2	
Nr. 118618	EAN 4001836080774		
Stück pro VE: 6		Pieces per SU: 6	
Nr. 118619	EAN 4001836080781		

2 Becher MATCH M
Tumbler MATCH M

H 91	ø 82 mm	h 3.6	ø 3.3 in
200 ml		6.6 oz	
Stück pro VE: 2		Pieces per SU: 2	
Nr. 118620	EAN 4001836080798		
Stück pro VE: 6		Pieces per SU: 6	
Nr. 118621	EAN 4001836080804		

3 Becher MATCH L
Tumbler MATCH L

H 121	ø 89 mm	h 4.7	ø 3.5 in
300 ml		10.3 oz	
Stück pro VE: 2		Pieces per SU: 2	
Nr. 118622	EAN 4001836080811		
Stück pro VE: 6		Pieces per SU: 6	
Nr. 118624	EAN 4001836080835		

4 Becher MATCH XL
Tumbler MATCH XL

H 132	ø 97 mm	h 5.2	ø 3.8 in
450 ml		15.1 oz	
Stück pro VE: 2		Pieces per SU: 2	
Nr. 118625	EAN 4001836080842		
Stück pro VE: 6		Pieces per SU: 6	
Nr. 118626	EAN 4001836080859		

5 Becher MATCH XXL
Tumbler MATCH XXL

H 155	ø 102 mm	h 6.1	ø 4.0 in
570 ml		19.3 oz	
Stück pro VE: 2		Pieces per SU: 2	
Nr. 118627	EAN 4001836080866		
Stück pro VE: 6		Pieces per SU: 6	
Nr. 118628	EAN 4001836080873		



JENAER GLAS HOT 'N COOL

DESIGN **PLUS**



Tee-Set mit integrierter Siebablage.
Nach der Teezubereitung das Sieb einfach
auf die Deckel-Innenseite stellen.
Tea set with integrated tidy stand.
After steeping, simply place the strainer
on the inside of the cover.



1

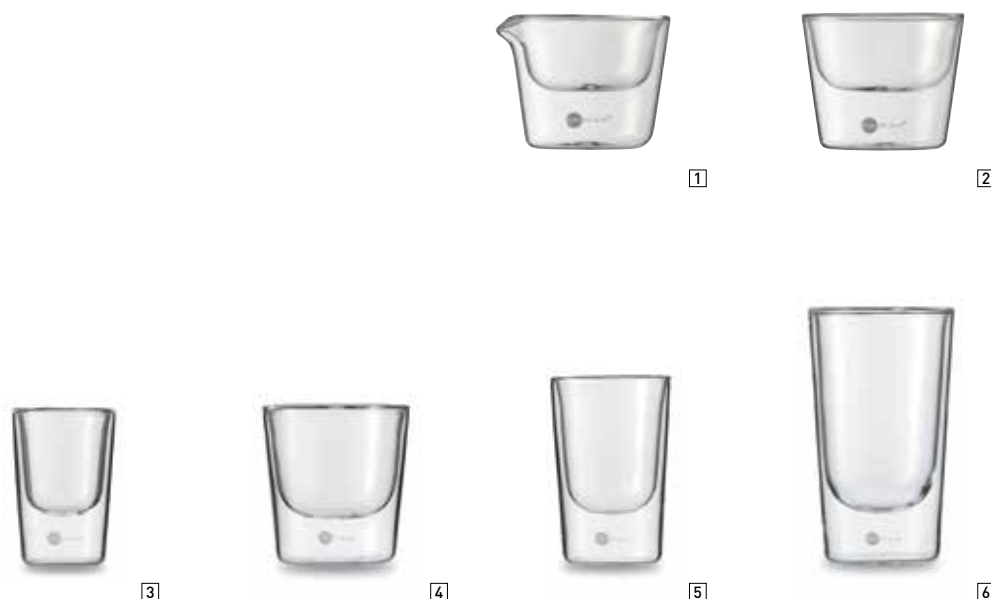
1 Tee-Set PRIMO, 0,35 l Tea set PRIMO, 12 oz

H 155 ø 92 mm	h 6.1 ø 3.6 in
0,35 l	11.9 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 116576 EAN 4001836062985	



JENAER GLAS HOT 'N COOL

DESIGN **PLUS**



1 Gießer PRIMO, 100 ml
Creamer PRIMO, 3.4 oz

H 63 B 84 T 78 mm	h 2.5 w 3.3 d 3 in
100 ml	3.4 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116222	EAN 4001836057790

2 Schale PRIMO, 100 ml
Bowl PRIMO, 3.4 oz

H 63 ø 78 mm	h 2.5 ø 3.1 in
100 ml	3.4 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116220	EAN 4001836057776

3 Becher PRIMO S
Tumbler PRIMO S

H 87 ø 58 mm	h 3.5 ø 2.3 in
85 ml	2.9 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115900	EAN 4001836053709
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116036	EAN 4001836055291

4 Becher PRIMO M
Tumbler PRIMO M

H 87 ø 82 mm	h 3.4 ø 3.2 in
186 ml	6.3 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115902	EAN 4001836053730
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116037	EAN 4001836055307

5 Becher PRIMO L
Tumbler PRIMO L

H 102 ø 67 mm	h 4 ø 2.6 in
150 ml	5.1 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115901	EAN 4001836053716
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116038	EAN 4001836055314

6 Becher PRIMO XL
Tumbler PRIMO XL

H 142 ø 82 mm	h 5.6 ø 3.2 in
352 ml	11.9 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115903	EAN 4001836053747
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116039	EAN 4001836055338



JENAER GLAS HOT 'N COOL

DESIGN **PLUS**



1



2

1 Becher PRIMO XL Tumbler PRIMO XL

H 142 ø 82mm	h 5.6 ø 3.2 in
352 ml	11.9 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 115903	EAN 4001836053747
Stück pro VE: 6	Pieces per SU: 6
Nr. 116039	EAN 4001836055338

2 Krug PRIMO, 0,75 l Jug PRIMO, 25.4 oz

H 259 B 120 T 106 mm	h 10.2 w 4.7 d 4.2 in
0,75 l	25.4 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 116247	EAN 4001836058148



JENAER GLAS JUICE



FRISCHE PUR – IN KLAREM DESIGN.

PURE FRESHNESS – IN A CLEAR DESIGN.

Die klare Designaussage von JENAER GLAS JUICE fügt sich perfekt in die Kollektion ein. Krüge in den Größen 1 Liter und 1,5 Liter sowie verschiedene Bechergößen eignen sich hervorragend zum Servieren von heißen und kalten Getränken. Auch Food, wie kleine Suppen oder leckere Desserts, können in den Bechern raffiniert angerichtet werden.

The clear design statement of JENAER GLAS JUICE fits perfectly into the collection. Jugs of 1.0 and 1.5 liters together with tumblers are excellently well-suited for serving hot or cold beverages. Foods too, like little soups or tasty desserts can be beautifully staged in the tumblers.



JENAER GLAS JUICE



1



2



3

1 Becher, 0,4 l
Tumbler, 13.5 oz

H 122 B 81 T 81 mm	h 4.8 w 3.2 d 3.2 in
0,4 l	13.5 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 117183	EAN 4001836068574

2 Krug, 1 l
Jug, 33.8 oz

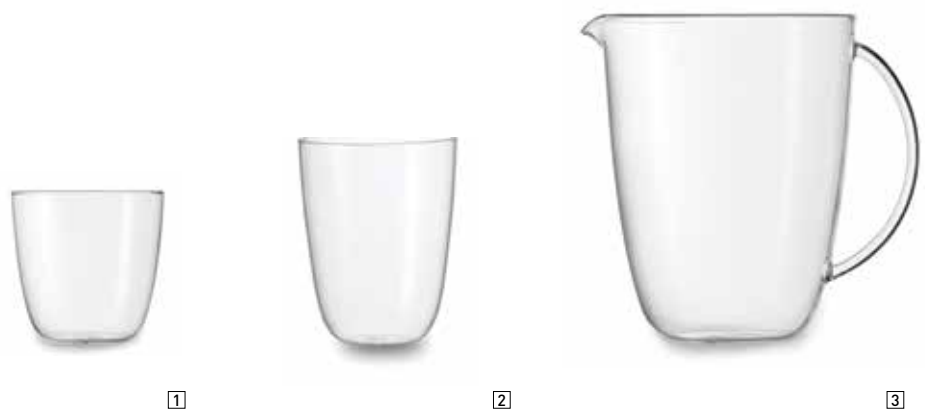
H 185 B 163 T 102 mm	h 7.3 w 6.4 d 4.0 in
1 l	33.8 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 115339	EAN 4001836047159

3 Krug, 1,5 l
Jug, 50.7 oz

H 270 B 165 T 102 mm	h 10.6 w 6.5 d 4.0 in
1,5 l	50.7 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 115338	EAN 4001836047142



JENAER GLAS JUICE



1 Becher, 0,3 l
Tumbler, 10.1 oz

H 84 B 91 T 91 mm	h 3.3 w 3.6 d 3.6 in
0,3 l	10.1 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 116257	EAN 4001836058339

2 Becher, 0,4 l
Tumbler, 13.5 oz

H 121 B 95 T 95 mm	h 4.8 w 3.7 d 3.7 in
0,4 l	13.5 oz
Stück pro VE: 2	Pieces per SU: 2
Nr. 117182	EAN 4001836068567

3 Krug, 1 l
Jug, 33.8 oz

H 160 B 178 T 138 mm	h 6.3 w 7.0 d 5.5 in
1 l	33.8 oz
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 116258	EAN 4001836058346

PFLEGEMITTEL / ZUBEHÖR

CARE PRODUCTS / ACCESSOIRES

Wiederverwendbare Reinigungspierlen aus rostfreiem Edelstahl zur Entfernung von Ablagerungen in unzugänglichen Glasgefäßen (z.B. Dekantern, Vasen, Teekannen etc.). In das Gefäß Wasser und alle Reinigungspierlen füllen, ca. 2 Minuten schwenken, fertig.

Reusable cleaning beads made of stainless steel for removing deposits in hard-to-reach areas of glassware items (eg. decanters, vases, teapots, etc.) Fill in water and all cleaning beads in the item, swirl for about 2 minutes, ready.



1

1 Reinigungspierlen Cleaning beads

H 40 ø 40mm	h 1.58 in ø 1.58 in
Stück pro VE: 1	Pieces per SU: 1
Nr. 118436 EAN 4001836079341	

MATERIALHINWEISE / GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTRUCTION MANUAL

Informationen zu den Materialeigenschaften von Borosilikatglas finden Sie auf Katalogseite 9.

Please find information about material properties of borosilicate glass in our catalogue on page 9.

Für Glas:

- Vermeiden Sie schockartiges* Abkühlen, stellen Sie heiße Glasgefäße nie auf kalte oder nasse Unterlagen.
- Erhitzen Sie das Glas gleichmäßig und stets mit Inhalt. Erwärmen Sie Heizquellen und Glasgefäße gemeinsam.
- Achten Sie darauf, dass die Herdplatte oder das Ceranfeld nicht kleiner als der Gefäßboden sind. Für den Einsatz auf dem Gasherd empfehlen wir einen Flammverteiler, bei einer nur partiellen Erwärmung des Glases kommt es zum Bruch.
- Erhitzen Sie auf Herdflächen, Ceranfeldern und Gasflammen nur wässrige Inhalte, keine festen Speisen oder ölige Flüssigkeiten.
- Bitte verwenden sie JENAER GLAS Produkte nicht auf dem Induktionsherd.
- Gießen Sie während des Garens nur vorgewärmte Flüssigkeiten nach.
- Sichern Sie beim Ausschanken aus Kannen und Krügen den Deckel.
- JENAER GLAS Produkte sind, mit handelsüblichen Spülmitteln, auch in der Spülmaschine zu reinigen. Verwenden Sie zum Entfernen von Rückständen niemals kratzende und scheuernde Reinigungsmittel sowie Scheuerschwämme aus Kunststoff, aus Naturmaterialien oder aus Stahlwolle. Diese können die Glasoberfläche angreifen und dadurch die thermischen Eigenschaften des Glases verändern.
- Fassen Sie heiße Gefäße nur mit ausreichendem Wärmeschutz, z. B. mit Topflappen, an.
- Benutzen Sie keine beschädigten Glasgefäße! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Berücksichtigen Sie bei doppelwandigen Artikeln die produktspezifischen Gebrauchshinweise des Beilegers und auf der Verkaufsverpackung von JENAER GLAS.

Für Ergänzungsmaterialien:

Einige JENAER GLAS Produkte haben wir mit anderen Materialien kombiniert. Bitte beachten Sie hier folgende Regeln:

- Gebrauchen Sie JENAER GLAS Produkte mit Metallzubehör nicht in der Mikrowelle.
- Verwenden Sie Holz nie in der Mikrowelle, im Backofen oder im Geschirrspüler. Schützen Sie Holz vor Feuchtigkeit.

Bitte berücksichtigen Sie ebenfalls die Gebrauchshinweise der jeweiligen Gerätehersteller und lesen Sie die produktspezifischen Empfehlungen auf der Verkaufsverpackung von JENAER GLAS.

Für Stövchen:

- Lassen Sie das Teelicht des Teewärmers nie unbeaufsichtigt brennen und halten Sie Kinder fern.
- Stellen Sie den Teewärmer nicht auf wärmeempfindlichen Oberflächen ab.
- Verwenden Sie nur handelsübliche Teelichter mit Metallhüllen.

For glass:

- Avoid any sudden cooling* of the glass and never place hot glassware on cold or wet surfaces.
- Heat up the glass evenly and never without content. Warm up the heating sources and the glass containers together.
- Ensure that the hot plate or the glass-ceramic cooktop is not smaller than the base of the container. We recommend a flame distributor when used on a gas ring. Glass might break if it is only partially heated up.
- Only heat watery content on hobs, hot plates, glass-ceramic cooktops or gas rings, not solid food or oily liquids.
- Please do not use JENAER GLAS products on the induction cooker.
- During cooking, only add warmed liquids.
- When pouring from pots and jugs, always secure the lid.
- JENAER GLAS products can be washed with customary commercial cleaning products, either by hand or in the dishwasher. To remove residue, never use rough or abrasive cleaners or scouring sponges made of plastic, natural materials or steel wool. They may damage the glass surface and thus change the thermal qualities of the glass.
- Only handle hot containers using adequate heat protection, e.g. with an oven cloth.
- Do not use glass containers if they are damaged! There is risk of injury!
- For double-walled items, please observe the instructions of use specific to the product mentioned on the package leaflet and on the sales packaging of JENAER GLAS.

For supplementary materials:

Some JENAER GLAS products have been combined with other materials. Please observe the following rules:

- If JENAER GLAS products have metal accessories, do not use them in a microwave oven.
- Never put wood in a microwave oven, conventional oven or dishwasher. Protect it from moisture.

Please also note the instructions for use supplied by the appliance manufacturers and read the recommendations specific to the product on sales packaging of JENAER GLAS.

For warming stands:

- Never leave the candle burning in the warming stand without supervision and keep away from children.
- Please do not place the warming stand on surfaces that are sensitive to heat.
- Only use customary commercial tea candles with metal shells.

* Keine schockartigen Temperaturwechsel, z. B. vom heißen Herd in den Kühlschrank.

* No drastic temperature changes, e. g. from hot stove to the refrigerator.

ZWIESEL KRISTALLGLAS



Zwiesel®
ZWIESEL KRISTALLGLAS AG
Dr.-Schott-Straße 35
D - 94227 Zwiesel
Fon +49 (0) 99 22. 98 - 0
Fax +49 (0) 99 22. 98 - 300
www.jenaer-glas.com



Order-Nr. 119 282 - 2016 / Technische Änderungen vorbehalten / Technical details are subject to change

